

[Texte]

national hog marketing plan that would do certain things: help to export products, help to stabilize things and achieve objectives like that. We would be all in favour of talking to the hog producers and the government people and working out something like that.

**Mr. Robinson:** Do I understand from your presentation that you would hope, instead of the Bill being all-inclusive to include fruit and vegetables and meats of all kinds except those that have been specifically excluded at the present time, to have the producers and probably the processors, the marketers and even consumers, shall we say, with regard to each individual product, come to the federal government if necessary with their provincial counterparts to determine that they would like regulations in that particular commodity?

**Mr. Leckie:** Yes, we have precedents: we have the Wheat Board and the Dairy Commission. Why could not we proceed to have a poultry commission or a livestock board or whatever you want to call it eventually, or you can divide it into the species. I think you would have to have beef and pork separately probably.

**Mr. Robinson:** I understand that this Bill envisages a quota system, whereas you have mentioned that it might be considered as analogous to the grain set-up which I understand does not have any quota system at all.

**Mr. Leckie:** Well, the grain has the marketing quota system.

**Mr. Robinson:** No, but so far as the producer is concerned, I understand there is no quota system.

**Mr. Leckie:** Oh, he has a marketing quota and he also has a permit book which says what his authorized acreage is.

**Mr. Robinson:** But is it not a question of sales where the control comes in?

**Mr. Leckie:** Well, it amounts to the same thing. If you produce and cannot sell it, you have to store it or eat it. Oh, yes, the grain trade has quotas.

**Mr. Robinson:** There is a further point I wanted to mention. On page 3 of your brief, in item No. 12, in the third paragraph, you say:

Where the regulated product includes a processed form of the product, we feel those holding an equity in the product should be fully entitled to agency representation.

Now, I wonder if you would care to expand on this to some extent?

**Mr. Leckie:** The definition of a farm product in this legislation is not restricted to hogs: it also envisages that processed pork products can be regulated.

• 1050

If it is a national hog marketing scheme, that is one thing. We have a hog marketing scheme in Ontario which by the act is restricted to the marketing of hogs for slaughter. It does not say anything about regulating pork

[Interprétation]

un programme de commercialisation du porc par exemple qui pourrait aider les produits d'exportation et atteindre des objectifs de cet ordre. Nous pourrions être en faveur de contacts avec les producteurs de porcs et les gens du gouvernement.

**M. Robinson:** Si j'ai bien compris votre exposé, vous espérez que le bill au lieu d'inclure toutes les viandes, fruits et légumes sauf ceux qui ont été exclus spécifiquement jusqu'ici devraient laisser aux producteurs, aux consommateurs et aux emballeurs pour chaque produit le droit de demander aux autorités l'établissement des réglementations pour leur propre produit?

**M. Leckie:** Nous avons des précédents. Nous avons une Commission canadienne du lait, et une Commission canadienne du blé. Pourquoi ne pourrions-nous pas avoir une commission de la volaille ou du bétail? Je crois que le bœuf et le porc devraient être séparés.

**M. Robinson:** On envisage un système de contingentement et si je ne me trompe, il n'y a pas de contingentement pour le grain.

**M. Leckie:** Le grain a le système de contingentement de commercialisation.

**M. Robinson:** Mais en ce qui concerne le producteur il n'y a pas de contingentement de commercialisation.

**M. Leckie:** Oui il a un quota de commercialisation et a aussi un permis indiquant que sa superficie autorisée est...

**M. Robinson:** Mais est-ce que le problème n'est pas un problème de vente où le contrôle intervient?

**M. Leckie:** En fait, c'est la même chose. Si vous produisez, vous ne pouvez pas le vendre, eh bien, il faut l'emmagasiner ou il faut le manger. Oui, il y a des contingentements en ce qui concerne les grains.

**M. Robinson:** A la page 3, de votre mémoire, à l'article 12, du troisième paragraphe, vous dites:

lorsque le produit réglementé comprend la transformation de ce produit, nous pensons que ceux qui détiennent une participation dans ce produit, devraient être représentés à l'office.

Pourriez-vous nous parler un peu de ceci.

**M. Leckie:** La définition d'un produit de ferme dans la présente loi n'est pas restreinte au porc, elle envisage aussi que les produits du porc transformés peuvent faire l'objet de réglementation.

S'il s'agit d'un programme national, de commercialisation, c'est une chose et nous en avons un en Ontario. Il s'agit uniquement des porcs d'abattage et non pas de la viande de porc.